

台北市中醫師公會 傳承 創新 全球化

國內  
郵資已付  
台北郵局許可證  
台北字第5318號  
雜誌類

# 中醫醫訊

林昭庚題

TAIPEI PERIODICAL OF CHINESE MEDICINE

發行所/台北市中醫師公會  
發行人/陳志芳  
總編輯/陳曉鈞  
執行編輯/陳文戎、陳贊文、黃中珮

地址/台北市中正區青島西路11號3樓  
翻報帳號/00195927  
電子信箱/tp.cma@msa.hinet.net  
網址/www.tpcma.org.tw

電話/02-2314-3456  
傳真/02-2314-8181  
創刊日期/97年3月17日  
出刊日期/99年6月1日



## 第六期

- 第1版 會務報告
- 第4版 大會活動剪影
- 第6版 診所年度考核
- 第7版 醫療責任險
- 第8版 揭牌儀式
- 第9版 社團活動
- 第10版 自強活動
- 第12版 上海世博會參訪
- 第14版 學術活動
- 第15版 兩岸研討會
- 第16版 讀書會

## WELCOME

歡迎 廣西中醫學院經典文獻研究所所長

《思考中醫》作者 劉力紅教授

7月4日蒞臨本會專題演講(詳見第15版)

## 理事長的話 - 會務報告

# 爭取權益

# 全力以赴



陳志芳理事長

「研究中醫藥學術，維護全民健康，增進會員福利，謀求中醫藥事業之發展」為本會之宗旨。志芳承蒙會員道長愛護支持，推舉當選為第十六屆理事長一職，在此謹致誠摯的謝忱！志芳既擔任公職，自當時時以維護會員的權益為重、以謀求中醫的發展為念，從3月17日接篆視事以來，積極任事，絲毫不敢懈怠，至今主持或出席的會內會外會議已有50次，一切都朝實踐宗旨而努力。只是中醫是弱勢團體，不合法的束縛了手腳，中醫師的權益受到了壓抑；這樣的困境，唯有盡全力爭取再爭取，才能索回自己的

尊嚴，讓中醫得到永續發展。

志芳甫上任即碰到醫師親自調劑與傷科推拿這兩個關係中醫權益極大的事情，經過多次的努力與爭取，現在終於有了轉機。親自調劑的部分，有聘修習中藥課程達適當標準的藥師調劑，或是中醫師親自調劑，皆可申報藥品調劑費；不是前兩者調劑的，不得申報調劑費，考量現況會給付藥費（若申報被查到會受罰款或停業）。傷科推拿的部分，現在有二年的緩衝期，診所內可設置民俗調理區（3月3日前設立的診所）。以上是健保局的好意，但地方衛生主管機關

感謝林鴻池立委4月28日召開民俗調理服務協調會議，為中醫爭取到兩年緩衝期(3月3日前已設立民俗調理服務之診所)，101年4月30日前繼續由原容留之民俗調理人員從事民俗調理服務，但不得執行中醫傷科業務或其他醫療行為或輔助醫療情事。(詳見第3版衛生署公文。)

中醫總額支付委員會5月20日召開99年第2次委員會議結論：有關「中醫師親自調劑申報調劑費」乙案：非中醫師親自調劑者，請會員遵守藥事法第37條第4項條文，即不得申請調劑費。有關藥費部份，依現行規定與調劑費係採不同支付項目申報(註：不申請調劑費，仍可申請藥費)。





▲ 99.03.30 拜會台北市政府衛生局

左起林源泉常務理事、陳志芳理事長、邱文祥局長(中)、林展弘常務理事、陳朝龍常務理事



▲ 99.4.14 拜會中央健保局台北業務組

蔡魯組長(中)、右為陳志芳理事長、左3為中保會台北區分會張景堯主委

仍有查核的權力，查到非法人員配藥還是要處罰的；至於民俗調理區，只要動線清楚、標示明白就可以。以下是這段期間內志芳及理監事團隊的工作報告：

3月30日—本人率同常務理事林展弘、林源泉、羅明宇、陳朝龍等一同拜會台北市政府衛生局邱文祥局長，經與邱局長溝通後，考量中醫院所現有的生態，有關中藥調劑乙案，衛生局將協助公會落實辦理「確具中藥基本知識及鑑別能力」中藥調劑人員，以符合藥事法規。至於民俗調理區，要求落實自我管理，即動線要清楚、標示應明白。

4月4日—全聯會召開臨時理監事暨各縣市公會理事長、中保會委員及六區分會主任委員聯席會議，提案表決「中醫醫療院所聘用未具證照推拿人員是否退出院所留用」。我們即建議在未有配套之前，即要民俗調理人員退出醫療診所，不但影響會員權益，也會造成社會問題；同時也建議如此關係重大權益提案，應提交全聯會會員代表大會討論及表決。很遺憾的林永農理事長仍決定進行不具名投票，開票結果為贊成「未具證照推拿人員退出院所」。林永農理事長完全不理會衛生署於3月12日與台北區四縣市公會理事長協調決議的「針對現有中醫診所設有民俗調理服務之部門者給予3至5年過渡期，現有民俗調理從業人員輔導轉業」。

4月11/18/25日—台北區分會幹部召開「把中醫扛在肩上、把中醫放在心上」會議，邀請法律專家就醫師親自調劑與傷科推拿問題，研究解決之道，並提

出診所內現行調劑從事人員訓練課程之規劃。

4月12日—衛生署為未具證照推拿人員退出診所緩衝乙事，召集台北區分會代表開協調會，衛生署的代表有楊署長、蕭副署長、醫事處石處長、FDA康局長及中醫藥委員會黃主委；中醫界的代表有全聯會理事長林永農、台北市中醫師公會前理事長施純全、張景堯理事長(主委)、甘清良理事長、劉德才理事長、本人及台北縣常務理事洪啟超等人。台北區分會代表都強調強調要有緩衝期，要有中長期規劃，還要有中醫的團隊；無奈林理事長強烈表示「未具證照推拿人員要退出院所，院所內不得設置民俗調理區且沒有緩衝期」，令人扼腕。

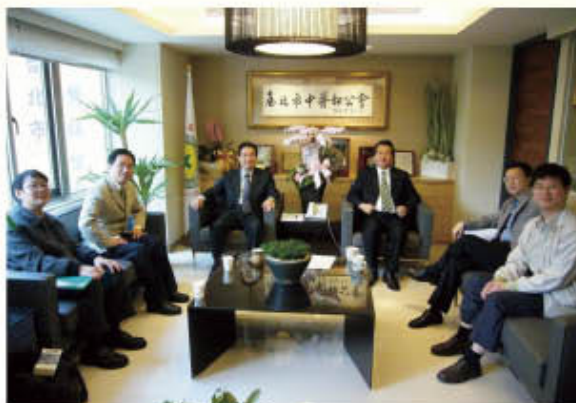
4月13日—本人親自致電立法院廖國棟委員辦公室主任楊國瓏先生，請他向衛生署長官商議有關未具證照推拿人員退出院所的公文盡量延後發出，給大家寬裕時間，安排後續事宜。

4月14日—本人協同中保會台北分區張主委等幹部拜會健保局台北業務組蔡魯組長等主管，要求暫緩執行查察醫師親自調劑及傷科推拿的工作。

4月19日—中保會台北區分會四縣市理事長同時具名發文，請衛生署針對現有中醫院所設有民俗調理服務之部門者，給予3年至5年之緩衝期，減少對院所及民俗調理人員衝擊，以確立政府行政誠信及信賴保護原則。

4月29日—林鴻池委員於立法院202會議室召開協調會議，與會人員尚有衛生署醫事處石崇良處





▲ 99.4.25 陳志芳理事長(中右)、張景堯理事長(中左)與法律背景醫界人士座談



▲ 99.04.29 林鴻池立委於立法院 202 會議室召開中醫診所民俗調理服務協調會議

長，中醫藥委員會黃林煌主委，台北市中醫師公會前理事長施純全、台北縣張景堯理事長(主委)、基隆市甘清良理事長、宜蘭縣劉德才理事長、高雄市陳福展理事長、本人及台北縣常務理事洪啟超等人。林委員總結會議重點：中醫院所內是否可繼續設置民俗調理區問題，各界意見不一，惟兼顧人情義理、醫療安全與法令規範，請衛生署針對現有中醫院所設有民俗調理服務之部門者，酌予兩年緩衝期，期滿後，中醫院所內不得設置民俗調理服務之部門。

5月9日—本人出席中華民國中醫師公會全國聯合會全民健保中醫門診總額支付制度保險委員會第62次委員會議。會中發言反對診所聘用物理治療人員，且主張中醫傷科人力要及早積極規劃。

5月20日—本人代表張景堯主委出席「中醫門診總額支付委員會」99年第2次委員會議。會中反對「全民健康保險醫療費用支付標準」第四部中醫之第五章傷科治療及第六章脫臼整復費治療處置通則增列「限未設民俗調理之中醫院所申報」文字，主張不管院所是否設置民俗調理，只要是醫師親自傷科治療，通通可以申報處置費，這樣才能落實親自執行的政策。至於中醫師親自調劑申報調劑費案，本人建議中醫親自調劑費，至少應比照藥劑師提高至20元。

志芳接任理事長以來即堅持必須兼顧會員彼此的利益，凡是對會員權益有利的、對中醫長遠發展有利的事務，本人絕對全力支持，相關權益必須在體制內爭取。會員道長是理監事的頭家，會員道長的福利與

權益更是理監事會努力的目標；敬請會員同道隨時向公會提供建言，一起為中醫的前途共同打拼！

行政院衛生署 函

地址：10041台北市大同區松德路38號  
 傳 真：(02)85386951  
 聯絡人員電話：台北區18283806115  
 電子郵件信箱：mh52841284@h.gov.tw

受文者：如正副本受文者

發文日期：中華民國99年4月30日  
 發文字號：衛署醫字第0991007407號  
 類別：普通件  
 密等及解密條件或解密期限：普通  
 附件：1

主旨：有關中醫診所設有民俗調理服務之管理措施，補充規範如說明，請 查照。

說明：

- 一、依本署99年3月3日衛署醫字第0990200048號函稱，略以：「...醫事機構為醫事人員之執業場所，以提供辦理執業登記在案之醫事服務項目為限，但符合法律規定，其社會福利性質之民俗調理工作（如視障者之按摩），經所在地衛生及目的事業主管機關同意者，不在此限。...」
- 二、為因應管理實務，在99年3月3日之前，中醫診所已依本署97年9月18日衛署醫字第0970082157號函規定，就「醫療行為」及「民俗調理」於其執行及作業動線，有明確之區隔者，得於民國101年4月30日前，繼續由原容留之民俗調理人員從事民俗調理服務，但不得再擴增相關設施、增加或更替人員。請 貴局轉知轄區內之中醫診所，並加強實地查核；如查有該等人員執行中醫傷科推拿業務或其他醫療行為或補助醫療情事，應依違反醫師法第28條及相關醫事法令規定辦理。
- 三、中醫診所傷科推拿之健保給付，依本署中央健康保險局之規定辦理。

正本：各縣市長、中醫師公會全國聯合會、行政院衛生署中醫藥委員會、行政院衛生署中央健康保險局  
 副本：立法委員林錫山國會辦公室、經濟部、財政部、本署健康保險小組、本署醫院管理委員會

衛生部 0990608  
 "AJAA09036032600"



# 2010 台北國際中醫藥學術大會— 傳承 · 創新 · 全球化

為慶祝第 80 屆國醫節暨台北市中醫師公會成立 60 週年，由行政院衛生署中醫藥委員會主辦，台北市中醫師公會承辦「2010 台北國際中醫藥學術大會」，於 3 月 13、14 日在台北市徐州路 2 號台大醫院國際會議中心盛大舉行。

本次大會特別邀中國大陸(北京、上海、南京、廣州、福建)及韓國、美國、日本、加拿大、泰國、新加坡、馬來西亞等 12 個國家及中醫團體團體 100 餘位國外學者，台灣北中南中醫專家學者 60 餘位，出席大會的全國中醫師 1500 餘位蒞臨大會參加研討，研討會分為六個場地，有 50 幾場精彩演講，會議主題涵蓋中醫的經典理論、實證醫學、臨床研究、成果發表及療效探討，場場精彩，為中醫藥界近年來最具規模的學術盛會。



990314 「2010 台北國際中醫藥學術大會」來自 12 個國家中醫團體與台灣專家學者於大會開幕式合影留念(左圖)。大會除有學術演講及成果發表，本會並與大會期間與福建省中醫藥促進會舉辦簽訂交流合作協議書儀式，簽訂後由本會第 15 屆理事長陳潮宗理事長與福建省促進會會長賴應輝交換協議書(中圖)。簽訂儀式後雙方與會代表合影(右圖)。



990314 台北市中醫師公會創會 60 週年慶祝大會邀請台北市長郝龍斌、衛生局長邱文祥、中醫師公會全聯會名譽理事長巫水生代表大會，頒發中醫奉獻獎(左圖)、資深中醫師獎(中圖)、學術成就獎(右圖)。



990314 於台大醫院國際會議中心 201 大會廳舉辦台北市中醫師公會創會 60 週年聯歡晚會，晚會表演節目有台北縣中醫師公會贊助舞獅表演(右圖)、原住民舞蹈表演(中圖)、本會健身舞蹈社曼妙歌舞(左圖)及北一女中街舞及會員佛朗明哥表演等。



## 第十六屆第一次會員大會理監事改選 建立公會選務標準作業流程



▲會員依序排隊等候辦理報到。



▲會員領取出席證及選票交換證。



▲投票前持選票交換證依序排隊。



▲憑選票交換證及身分證向發票人領取選票。



▲於票區圈選心目中理想的理監事人選。



▲每一票箱皆有監票服務人員協助投票作業。



▲大會當天分五個投票所開票、唱票、記票作業。



▲開票後即召開第一次理監事聯席會議。



▲陳志芳理事長於當選後向全體理監事致感謝詞。

## 第十五屆、第十六屆理事長交接典禮 - 是榮譽亦是責任託付



▲ 99.03.17 新卸任理事長交接典禮



▲ 99.03.17 第 16 屆理監事就職後合影



## 台北市衛生局督導考核即日起辦理請中醫診所配合辦理

| 檢查項目   |   |
|--|---|
| 1.登錄之基本資料與診所現況是否相符?  | 2.醫療設施與人員是否合於診所設置標準規定?  |
| 3.機構名稱、市招、廣告是否合於醫療法規定?   | 4.開業執照、診療時間及其他有關診療事項揭示於明顯處所?  |
| 5.醫療費用收據是否載明收費項目(分列健保申報項目、自費項目及部份負擔)及金額?<br>(提供機構收據影本或空白表一份帶回)   | 6.醫療機構收取醫療費用,是否主動依規定開立醫療費用收據?   |
| 7.醫療費用收據是否按次開立?  | 8.民眾因收據遺失,是否補發存根聯、副本影本或開立費用證明?  |
| 9.醫療費用收據有無巧立名目收取費用(例如:指定醫師費、諮詢費、所得稅或印花稅)?  | 10.使用自費藥品或醫材時,是否事先告知病患?健保差額自付或自費項目單價在 1,000 元以上者,是否「取得病人書面同意時載明名稱、單價或於收據上列印明細」(擇一辦理)?   |
| 11.病歷記載與保存是否符合醫療相關規定?  | 12.有實施電子病歷製作並至衛生局報備?  |
| 13.有提供病歷中文化項目:病歷摘要 <input type="checkbox"/> 診斷證明書 <input type="checkbox"/> 死亡證明書 <input type="checkbox"/> 手術說明書 <input type="checkbox"/> 手術同意書 <input type="checkbox"/> 麻醉同意書 <input type="checkbox"/> 藥袋 <input type="checkbox"/> 檢查報告 <input type="checkbox"/> 疾病衛教單 <input type="checkbox"/> 疾病飲食衛教單 <input type="checkbox"/> 檢驗報告 <input type="checkbox"/> 轉診單 <input type="checkbox"/> (有者請打勾√) | 14.藥袋標示應包括:病人姓名 <input type="checkbox"/> 病人性別 <input type="checkbox"/> 藥名 <input type="checkbox"/> 劑量 <input type="checkbox"/> 數量 <input type="checkbox"/> 用法 <input type="checkbox"/> 作用或適應症 <input type="checkbox"/> 警語或副作用 <input type="checkbox"/> 診所名稱與地點 <input type="checkbox"/> 調劑者姓名 <input type="checkbox"/> 調劑年、月、日 <input type="checkbox"/> |
| 15.所聘醫事人員是否依各該醫事專門法規、作業流程及診所安全作業參考指引執行業務   | 16.病人就診,確實有隔離其他不相關人員在場?   |
| 17.診間有適當隔音,診間入口應有門隔開?  | 18.診療過程,應依病人及處置之需要,安排適當人員陪同,且有合適之醫事人員在場?  |
| 19.進行檢查及處置之場所,至少有布簾隔開?   | 20.檢查台備有被單、治療巾等?  |
| 21.候診區就診名單之公布,儘量不呈現全名為原則?  | 22.診療過程中若有非診所人員參與(如實習醫師),是否事先告知病人並取得同意?   |
| 23.是否依規定妥善處理生物醫療廢棄物(具合格廠商收執聯)?   | 24.醫療器材依其類別是否有適當之滅菌處理程序?  |
| 25.診察室內或鄰近處有洗手或消毒設備?   | 26.於接觸病人前、後確實洗手或消毒?   |

為使訪查能增進時效及避免影響診所業務,衛生局請診所指派人員配合訪查,協助查核資料如下:

(一)醫療收據(存根)3-5份(含查核健保差額自付或自費項目單價在 1,000 元以上者,取得病人書面同意時載明名稱、單價或於收據上列印明細)。

(二)醫療病歷 3-5 份。

(三)藥袋 3-5 份。

(四)生物醫療廢棄物簽約廠商資料(須出示期限內具合格廠商收執聯)。

(五)總樓層面積超過 500 平方公尺之診所提供前一年向建管單位申請建築物公安申報資料。

(六)具有勞工健檢資格者,請提供函報之勞工健檢資料月報表。

查核項目可參照衛生局網站(網址:<http://www.health.gov.tw/> 主題專區 / 品質管理 / 評鑑督考業務)公告之基層醫療機構督導考核表—中醫診所督導考核紀錄表,請診所於下載後填寫機構基本資料,俾利衛生局訪查人員現場核對。



# 在白趨緊張的醫療關係下 公會為會員投保 讓醫師高診無憂

本會為服務會員於第 16 屆第 2 次理監事聯席會議通過：

為會員辦理醫療團體責任險，只要是本會會員皆是承保對象：凡會員因執行醫師業務，直接引致病人體傷或死亡，發生之醫療糾紛，皆由保險公司提供律師諮詢、協助和解訴訟，與專人理賠服務，在 45 萬理賠金額下，會員無須支付任何費用。

**公會為於中醫院所執行中醫醫療業務的會員投保保額：**  
病人傷亡每人最高 45 萬，每年累計賠償 90 萬上限。



990528 本會理事長陳志芳醫師代表公會與台壽保產物保險股份有限公司代表人李勳欽副總經理共同簽訂合約書後，與本會常務理監事合影（左圖）。右起為黃常務理事建榮、羅常務理事明宇、呂常務監事文智、本會會員服務委員會主任委員林常務理事展弘。

**台灣人壽金融集團 | 台壽保產險**  
Taiwan Life Financial Group | TLI Insurance

**【醫師業務責任保險】服務卡**

保險單號碼：1801-10MP000006  
保險期間：99/06/06-100/06/06  
保險金額：每一次事故 NT\$ 450,000  
保額期間內 NT\$ 900,000



服務理念：以客為尊、竭誠服務

**台灣人壽金融集團 | 台壽保產險**  
Taiwan Life Financial Group | TLI Insurance

| 服務專員                    | 律師諮詢                            |
|-------------------------|---------------------------------|
| 吳佳玲 0910-165-806        | 慧聖律師事務所                         |
| 陳雅琴 0920-903-800        | 電話：(04) 2251-1213               |
| 台北市南京東路二段 116 號 5 樓     | 傳真：(04) 2251-7182               |
|                         | E-mail: h1213.law@msa.hinet.net |
| 服務專線：0800-075-777       | 台中市大墩 11 街 338 號 3 樓            |
| http://www.tljin.com.tw | 【諮詢時，請表示為台壽保產險醫療責任險】            |

服務態度：真心、寬心、關心

- 保險期間：  
99年6月6日至100年6月6日
- 台壽保產物保險股份有限公司  
服務電話 (02)2562-6269  
陳雅琴小姐 0920903930

## 九九年重陽節公會舉辦敬老晚宴

時間：99年10月17日(星期日)晚上6時30分

地點：台北市忠孝西路1段43號天成大飯店

為尊敬資深的會員多年來奉獻醫療服務及對公會的貢獻，本會訂於99年重陽節10月17日(星期日)下午6時30分假天成大飯店邀請70歲以上的資深會員出席重陽敬老晚宴，除晚宴招待外，公會將致贈溫馨的紀念品，敬請70歲以上資深會員屆時撥冗參加。



## 台北市中醫師公會新會館落成週年 暨歷次會館興建碑誌揭碑



▲ 990516 公會歷次會館興建捐款名錄及沿革碑誌揭碑儀式在歷任理事長及現任理事長揭碑後合影



▲ 990516 陳志芳理事長代表全體會員致詞感謝歷屆理事長為公會的貢獻締造輝煌的會務成果。



▲ 990516 本會第 15 屆陳潮宗理事長(右)與第 16 屆陳志芳理事長共同為公會新會館週年慶切蛋糕



▲ 990516 新會館落成週年，公會歷任理事長與資深會員一同切蛋糕祝賀青島西路新會館落成週年

本會於公元一九五〇年成立，會址每隨歷任理事長播遷。改制後第三屆理事長張正懋醫師，感念公會無固定會所，共募款柒拾餘萬元，購得紹興南街 14 之 1 號之會館，並於一九七三年二月五日落成。由於會員人數激增，會務加重，開會時場地狹窄。一九九二年第十屆理事長林昭庚教授，發動全體理監事及會員踴躍捐款，各中醫醫院藥廠及社會人士熱心贊助，加上出售紹興南街舊會館所得，共籌得壹仟伍佰陸拾陸萬元購置廣州街 32 號 7 樓的會館，廣州街會館於一九九三年三月十七日落成啟用。公會在林昭庚理事長、鄭歲宗理事長、陳俊明理事長、陳旺全理事長及施純全理事長等大力推展會務下，會務蒸蒸日上，會館不敷使用。陳潮宗醫師於二〇〇七年三月當選第十五屆理事長，為推動公會全球化及提升公會良好形象，會館需要要有足夠的空間，以辦理課程及接待外賓，遂於第十五屆第二次會員大會通過更新會館；經出售廣州街會館壹仟陸佰參拾萬元，及提撥會務發展基金貳仟零柒拾萬元，合計參仟柒佰萬元，購置位於台北市五鐵共構區與中央行政中心之青島西路 11 號 3 樓國會公園大廈，經理監事、會員、協力廠商，與友會團體鼎力支持，熱烈捐款捌佰伍拾捌萬元，更新會館裝潢及設備，二〇〇九年五月十七日舉行新會館落成啟用典禮。由於新會館地點適中、交通便利、寬敞舒適、設備新穎，為一極佳之辦公集會及提供會員服務之場所。感於公會創業之維艱，本會第十六屆理事長陳志芳醫師除將歷次購置會館熱心捐款者芳名，鐫刻留鴻外，並敬撰會館興建誌，以資永久紀念。



# 熱心會員發揚大醫精神

## 捐款幫助弱勢民眾健康



▲ 990518 本會第 15 屆理事長陳潮宗 (右) 第 16 屆理事長陳志芳 (左) 代表公會將捐款交中央健保局台北業務組葉達明專員。



▲ 990518 本會常務理監事於台北業務組健保大樓大廳與中央健保局台北業務組葉達明專員合影。

## 台北市中醫師公會第 15 屆

### 關懷弱勢健康愛心捐款芳名錄

|        |           |     |           |          |            |
|--------|-----------|-----|-----------|----------|------------|
| 卓播道    | 30,000.00 | 楊賢鴻 | 10,000.00 | 陳志芳      | 3,600.00   |
| 王靜修    | 11,000.00 | 李芬蓮 | 10,000.00 | 莊雅惠      | 3,000.00   |
| 京華中醫診所 | 10,000.00 | 張仲權 | 10,000.00 | 國興中醫診所   | 2,000.00   |
| 張順晶    | 10,000.00 | 盧崇耀 | 10,000.00 | 潘秀英      | 1,000.00   |
| 洪淑英    | 10,000.00 | 林源泉 | 10,000.00 | 台北市中醫師公會 | 14,400.00  |
| 陳美君    | 10,000.00 | 宋雲霖 | 10,000.00 | 合計       | 200,000.00 |
| 黃碧松    | 10,000.00 | 蘇富貴 | 10,000.00 |          |            |
| 許瑞香    | 10,000.00 | 金光珠 | 5,000.00  |          |            |

乾乾淨淨的水

### 公會社團活動

| 社團名稱  | 時間              | 地點        | 社長    |
|-------|-----------------|-----------|-------|
| 健身舞蹈社 | 每週星期六晚上 7:00    | 公會會館      | 洪麗妃醫師 |
| 羽球社   | 每月第二週星期日 13:00  | 成淵高中羽球場   | 趙敬賢醫師 |
| 歌唱聯誼會 | 每月最後一週星期日 13:00 | 佳盈名商聯誼會   | 陳玫妃醫師 |
| 高爾夫球社 | 每月第二週星期二上午 6:30 | 林口八里高爾夫球場 |       |

中醫醫訊



# 花蓮兆豐農場鐵路之旅

一日遊自強活動歡迎會員攜伴同行

時 間：8 月 1 日 (星期日) 上午 6:30 台北火車站集合 (搭乘 6:50 自強號專車)

行 程：台北車站 (喜相逢) ~ 北迴風光 ~ 花蓮火車站 (專車前往兆豐休閒農場) -- 由新光企業集團經營的兆豐平林農場，面積廣達 726 公頃。果園內四季皆有不同水果可供採摘，中藥園則有藥草依用途分區栽培。牧場內有五百餘頭荷蘭乳牛和許多可愛動物。可採果、釣魚、乘牛車、參觀擠牛奶等野趣十足的遊憩活動。融合農、林、漁、牧特色的休閒活動場所，為台灣目前最大型的觀光休閒農場。阿美麻糬形象館 ~ 花蓮火車站 ~ 於火車內享用鐵路便當 (晚上 9 時) 返抵台北，珍重再見回到溫暖的家。

費 用：團費每位 2,000 元 (含自強號火車車資、門票、保險、早、午、晚餐) 會員免費，同行配偶 (無配偶優待直系家屬 1 位) 優惠價 1,000 元，眷屬 1,500 元，親友員工優惠價 1,800 元。四足歲以下每位 1,000 元，二歲以下不佔車位每位 100 元。

報名辦法：請以正楷詳填報名表於 6 月 30 日前電傳本會：(02)2314-8181，或電洽：(02)2314-3456，請於 7 月 5 日前完成繳費手續，繳費利用郵政劃撥帳號：00195927。報名參加自強活動之會員，請於行前劃撥繳清 99 年上年度常年會費。

注意事項：為利於車票訂位作業，會員報名請先交保證金 1,000 元，上火車後即退回保證金。

公會服務電話：(02)2314-3456 分機 3 湯小姐



# 花蓮兆豐農場暨 理想大地休閒二日遊

時 間：8 月 1 日 (星期日) 上午 6:30 台北火車站集合 (搭乘 6:50 自強號專車)

行 程：

**第一天：**台北車站 (喜相逢) ~ 北迴風光 ~ 花蓮火車站 ~ (專車前往兆豐休閒農場) -- 由新光企業集團經營 (8月1日) 的兆豐平林農場，是由河川新生地開發的農牧場，面積廣達 726 公頃。入口處有一隻大乳牛雕塑，十分醒目。果園內四季皆有不同水果可供採摘，中藥園則有藥草按用途分區種植，可從事教學研習。牧場內有五百餘頭荷蘭乳牛和許多可愛動物。遊客可在此從事露營、野炊、採果、釣魚、乘牛車、參觀擠牛奶等野趣十足的遊憩活動。目前已經成為融合農、林、漁、牧特色的休閒活動場所，農場區內亦提供食宿。這是台灣目前最大型的觀光休閒農場。~ 理想大地渡假村 check in ~ 飯店晚餐 ~ 主題晚會 ~ 夜宿花蓮理想大地享受輕鬆夏夜。

**第二天：**理想大地 (晨喚) ~ 飯店豐盛早餐 ~ 園區自由活動 (享用礁岩泳池、親子戲水區、草原活動、彩繪 (8月2日) 花蓮石、天幕棚夜間主題秀、親子玩樂天地、搭乘運河遊艇。) ~ 風味午餐 ~ 花東縱谷風光，馬太鞍濕地 (荷花池畔賞花...) ~ 光復糖廠 (自費品嚐台糖冰品，清涼消暑) ~ 林田山林場 (懷古尋幽，林場伐木生態探訪) ~ 阿美麻糬形象館 ~ 花蓮火車站 ~ 於火車內享用鐵路便當 ~ 晚上 9 時返抵台北，珍重再見回到溫暖的家。

費 用：團費 4 人房每人 5,000 元；2 人房每人 6,000 元。會員由公會補貼 3,000 元團費，六歲以下不佔床位佔車位每位費用 2,000 元，二歲以下不佔車位及床位費用 200 元。以上費用含車資、門票、保險、2 早餐、2 午餐、2 晚餐。

報名辦法：請詳填報名表於 6 月 30 日前電傳本會：(02)2314-8181，或電洽：(02)2314-3456，繳費請於 7 月 5 日前完成繳費手續，繳費利用郵政劃撥帳號：00195927。報名參加自強活動之會員，請於行前劃撥繳清 99 年上年度常年會費。





主辦單位：台北市中醫師公會  
合辦單位：中華中醫學會

# 上海市立中醫醫院參訪 世博會杭州美景八日遊

## 2010/08/15 第 1 天 台北 - 上海 (直航)

景點：◎夜上海之旅 / 外灘、城隍廟、南京路步行街、上海新天地

今日集合於桃園機場，搭乘直航班機飛往上海，抵達後，前往上海飯店 check in。下午自由活動或訪友。晚餐時間：18:00 飯店大廳集合專車帶您前往上海市區享用上海風味晚餐，餐後由專人專車導覽夜晚的上海。

## 2010/08/16 第 2 天 上海 (參訪上海市中醫藥學會、參觀上海世博會)

景點：◎世界博覽會

早餐後專車至上海市中醫藥學會交流座談，下午世博園區，晚上世博園區。

## 2010/08/17 第 3 天 上海 (參觀上海世博會)

景點：◎世界博覽會

參觀「上海世博會」，上海世博會中國中央政府投資總額高達 450 億美元，是世界博覽會史上最大規模，同時也遠超於 2008 年北京舉辦的第 29 屆奧運，中國 2010 年上海世博會以「城市，讓生活更美好」為主題，為世界各城市搭建交流平台，堪稱一次探討人類城市生活的盛會，一曲創新和融合的交響樂，一場人類文明的精彩對話，上海世博會共分五大區 20 幾館，您可以在這裡了解到世界各國的創意與文化。

住宿：上海市酒店 餐：早 / 飯店早餐，午 / 飯店午餐，晚 / 世博園區內自理

## 2010/08/18 第 4 天 上海 (參訪上海市立曙光中醫院、上海市中醫藥博物館、上海世博會)

景點：◎世界博覽會

上午訪問上海中醫藥大學附屬曙光醫院，最具特色中醫骨傷科及治未病醫療照護與上海市中醫藥博物館，下午與晚上參觀世博會。

住宿：上海市酒店 餐：早 / 飯店早餐，午 / 飯店午餐，晚 / 世博園區內自理

## 2010/08/19 第 5 天 上海 (世博會)

景點：◎世界博覽會、城隍廟、外灘

世界博覽會早餐後，專車前往參觀「2010 上海世界博覽會」，晚上前往參觀「城隍廟」在上海不去城隍廟，等於沒有去過大上海，可見老城隍廟在上海的地位和影響，這裡可說是古代建築物的博物館，上海建城 700 多年，明、清、民國的住宅建築星羅棋佈，購物天堂又是城隍廟的一大特色，商品以日常生活為主。後前往「外灘」位於上海市黃浦區、黃浦江西岸，北起白渡橋、南至金陵東路，西面是舊上海金融及商務的集中地，外灘全長 1108 米，與東方明珠塔，金茂大廈及國際會議中心等上海浦東著名景點遙遙相望，週邊還有許多具有古典特色的大樓，例如著名的萬國建築博覽群就位於在此，是上海的象徵。

住宿：上海市酒店 餐：早 / 飯店早餐，午 / 飯店午餐，晚 / 梅園村風味餐

台北市中醫師公會 .....





### 2010/08/20 第 6 天 上海 / 烏鎮 / 杭州

**景點：**◎烏鎮一期遊船◎西溪濕地公園（船遊 + 電瓶車）◎印象西湖大型歌舞秀

早餐後，驅車前往水鄉「烏鎮一期」烏鎮是江南水鄉六大古鎮之一，古風猶存的東、西、南、北四條老街呈十字交叉，構成雙棋盤式河街平行，水陸相鄰的古鎮格局，這裡的居民宅屋依河而築，街道兩邊有大量的清、明建築，遊畢後我們專車前往杭州遊覽「西溪濕地公園位於杭州市區西部，距西湖不到 5 公里，是罕見的城中次生濕地。

晚餐後觀賞「印象西湖」是大導演張藝謀力作，與杭州市連手打造的山水實景演出，以波瀾起伏的西湖山水，園林景觀為天然舞台背景，柔美的水面變幻的美境，融合杭州古老民間傳說，通過實景、實演、動靜結合的型式，向中外遊客講述杭州的歷史文化，將帶給您獨特的俯視及震撼的音樂感受。

住宿：杭州市酒店 餐：早 / 飯店早餐，午 / 古鎮風味餐，晚 / 山外山風味餐

### 2010/08/21 第 7 天 杭州景點觀光

**景點：**◎花港觀魚◎雷峰塔◎西湖南線

早餐後，我們前往杭州著名風景區「西湖南線」西湖南線，靠近歷史上杭州最繁華的地區，這裡有杭州歷史上最輝煌的南宋，西湖南線是西湖風景區中環境容量最大、歷史積澱最深厚、景點最完整的地區，接著前往「長橋公園」何以稱作「長」橋呢？因此地是梁山伯與祝英台十八相送之地，故長橋的「長」意指是「情意長」而非長度，後隨往「柳浪聞鶯」位於西湖東南岸的南山路側，是一座以春花為主景的大花園。在沿湖長達千米的堤岸上和園路主幹道，沿途栽種垂柳及獅柳、醉柳、浣沙柳等，在園中主景區辟鶯館，及距主館不遠處的巨型網籠「百鳥天堂」營造煙花三月、柳絲飄舞、鶯聲清麗的氛圍。

住宿：杭州市酒店 餐：早 / 飯店早餐，午 / 藕香居風味餐，晚 / 紅泥風味餐

### 2010/08/22 第 8 天 杭州 / 台北

**景點：**◎花港觀魚◎雷峰塔◎西湖南線

早餐後，整理行囊，驅車前往機場後搭乘直航返回台北，結束此次難忘的江南八天行程。

餐：早 / 飯店早餐，午 / 餐盒或自理，晚 / 機上簡餐

**全程費用參考價 39,500 元（台北、上海直航飛）及一切費用（不含護照手續費、台胞證費用）**

※ 欲報名者請於 6 月 30 日前向公會報名。

公會服務電話：(02) 2314-3456 分機 2 吳小姐





學術活動 上課地點：台北市中正區青島西路 11 號 3 樓 · 新會館會議廳

## 丘應生醫師臨床診治進修課程

丘應生醫師 / 中國醫藥大學中醫學系第一屆畢業、中國醫藥大學副教授、中國醫藥大學附設醫院針灸科主治醫師、長庚紀念醫院中醫醫院針灸科主治醫師、新竹丘氏中醫診所院長、新竹市中醫師公會常務理事、中保會北區分會第二、三屆主任委員

- 7 月 4 日(日) 14:00-17:30 五官科針灸適應症及臨床技巧經驗
- 9 月 5 日(日) 14:00-17:30 針灸與藥物配合臨床治療經驗
- 報名費：2000 元(含上課講義)
- 可申請中醫師教育積分 8 點(積分證書製作費每點 100 元)，(上課時請自備拋棄式針)



丘應生教授於研討會講解針灸手法

## 資深中醫師臨床經驗研習課程

|                             |               |                             |
|-----------------------------|---------------|-----------------------------|
| 7 月 11 日(日)<br>09:00~12:30  | 失眠之中醫診療經驗     | 中國醫藥大學中醫學系<br>/ 唐娜櫻副教授      |
| 8 月 08 日(日)<br>09:00~12:30  | 免疫系統疾病之中醫診治經驗 | 中國醫藥大學中醫學院院長<br>/ 高尚德教授     |
| 9 月 12 日(日)<br>09:00~12:30  | 中醫皮膚科臨床診治經驗   | 中華中西結合神經醫學會名譽理事長<br>/ 李政育教授 |
| 11 月 14 日(日)<br>09:00~12:30 | 台灣不孕症常見證型及治療  | 台北市中醫師公會名譽理事長<br>/ 陳俊明醫師    |

- 報名費：4,000 元，全程出席之中醫師，可申請教育積分 16 點(積分申請費 100 元/點)。



▲陳志芳理事長主持研習會  
中醫師踴躍參加研討



▲孫茂峰教授(右)應邀於  
針灸研討會專題演講



▲資深中醫陳俊明理事長應  
邀專題演講

洽詢專線：(02)2314-3456 分機 3 湯小姐  
傳真專線：(02)2314-8181

台北市中醫師公會



# 2010 海峽兩岸中醫藥學術研討會

廣西中醫學院經典文獻研究所所長劉力紅教授，積其多年鑽研中醫經典的心得及臨床診治經驗，著作《思考中醫》乙書，以實際案例印證中醫對各種疾病確有療效，倡導學習中醫不可不從中醫的經典切入，《思考中醫》即以中醫經典《傷寒論》出發，《思考中醫》可說是劉教授對中醫經典《傷寒論》的解讀之作，《思考中醫》為當前中醫界炙手可熱的書，幾乎人手一冊。本會特於七月四日邀請劉力紅教授蒞臨台北，與台灣仲景大家張步桃國醫共同交流討論。本次研討會並邀請廣西壯族醫院副院長徒手經筋療法專家韋英才教授與台灣針灸名家陳旺全博士，於本次研討會現身說法，精采的學術演講，機不可失，歡迎中醫師把握機會參加研討。



劉力紅 教授

**大會時間：**2010年7月4日(星期日)AM09:00~17:00

**大會地點：**台大醫院國際會議中心 301 會議廳(台北市徐州路 2 號)

**主辦單位：**中華中醫學會、台北市中醫師公會、廣西中醫藥學會、台灣海峽兩岸醫藥合作協會

**協辦單位：**中華民國各中醫藥學會、台北市立聯合醫院中醫院區

**報名費用：**主辦單位會員 1000 元(6/25 前報名繳費優惠 800 元)

非主辦單位會員 2000 元(6/25 前報名繳費優惠 1600 元)

**繼續教育：**申請中醫師積分 16 點，中西醫整合積分 8 點。每點 100 元。

08:30~09:00 報到·領取資料

09:00~09:20 大會開幕·主席及來賓致詞·團體合照

09:20~10:20 廣西壯族特色技法-經筋徒手療法  
廣西壯族醫院副院長  
/韋英才教授

10:30~12:50 《思考中醫》與臨床思維  
廣西中醫學院經典文獻研究所所長  
/劉力紅教授

12:50~13:30 午餐

13:30~15:50 《傷寒大論壇》與臨床應用  
張仲景文教基金會創辦人  
/張步桃醫師

16:00~17:00 台灣常見重大疾病針灸療法  
台北市中醫師公會名譽理事長  
/陳旺全博士

17:00~18:00 中華中醫學會第 2 屆第 3 次會員大會

- 郵政劃撥帳號：00195927，戶名：台北市中醫師公會。
- 洽詢專線：(02)2314-3456 · 傳真專線：(02)2314-8181 ·
- E-mail：tp.cma@msa.hinet.net

※※ 僅有 220 個座位，依報名繳費順序排定聽講座位。敬請把握！ ※※



★台北市中醫師公會讀書會開講

讀好書得積分

## 盧火神醫集 -

### 《扶陽講記》閱讀心得暨附子臨床應用交流討論會

座長：田安然 醫師 張順晶 醫師

時間：99 年 8 月 29 日 (星期日) 上午 10:00-12:30

地點：台北市中醫師公會會議廳 (台北市中正區青島西路 11 號 3 樓)

· 本會會員參加本次讀書會可免費得教育積分 3 點；非會員報名費 200 元，積分申請費 300 元

### 《扶陽講記》

值得推薦的一本好書，為四川名中醫師盧崇漢先生演講稿所匯集而成的著作。

這本書裡面提到—

- 一. 扶陽學派的祖師鄭欽安老前輩醫學的源流，創立扶陽學說的背景；作者的祖父盧鑄之先生從師習醫的經過、並在鄭欽安先生仙逝後遵其師所囑，以三年多的時間遍游全國 21 省，考察各地風土疾病與其所學相印證，並將其心得留與後輩的傳承經過。
- 二. 扶陽學派重視扶陽的理論基礎，係源自易經、黃帝內經、傷寒論、金匱要略等經典著作一脈相承而來，而歸結於「陽主陰從」的學說之所本。
- 三. 現代人雖說生活水準、衛生環境等條件遠超古代，但在現實生活中，也有許多古人所沒有的，容易損傷陽氣的種種情況，所以扶陽理論在今天這個時代，即使在身處亞熱帶的台灣，也沒有過時或不適用的問題，其理論及經驗均值得同道借鏡。
- 四. 盧醫師在演講中簡單提到幾個使用扶陽理論分析病案及治療處方的治驗，雖然僅係一鱗半爪，尚不足以窺全豹，但經依書上所用思考邏輯及其處方學試用的結果，顯示的治療效果都相當確實，有意在臨床上更求深造的同道，允宜人手一冊，精思勤習，俾能自我突破，造福病家。

( 推荐人 / 張順晶於羅斯福路診室 )



210 餘頁，售價 250 元，含郵資費用，需要購買者請洽本會



編年六十年，邁向全球化

## 編者的話

為慶祝本會創會 60 週年，公會在去年即舉辦一系列的慶祝活動，有三千七百多人參加的關渡水鳥公園健康園遊會，中正紀念堂千人八段錦，關懷弱勢兒童電影欣賞等等，這些公會的活動都辦得有聲有色，叫好叫座。

第 80 屆的國醫節又締造新的紀錄，來自國內外的中醫團體受邀來訪的人數、團數，是最多的一次，參加大會的中醫師是最多的一次。又恰逢第十六屆理監事選舉，為因應爆量出席會員投票的踴躍，共開了五個投開票所，務求以最短的時間內，完成投開票，也是創舉。身為公會的幹部，感到與有榮焉。

公會已邁入第 16 屆，在新任理事長陳志芳領導下，秉持歷屆理事長優良的傳統制度，在會員鼎力支持下，必將會務推向另一個高峰，誠盼全體會員團結合作，一起創造公會的新歷史。



陳曉鈞 總編輯